

Кратко:

Луиза совсем недавно начала учиться в Аугсбурге и живет вместе с Катрин, которая учится здесь уже довольно долгое время. Этот подкаст представляет собой короткие вырезки из первого года обучения Луизы, из четырех времен года. Катрин, более опытная в том, что касается студенческих будней, показывает Луизе окрестности университета, милые местечки и рассказывает первокурснице о том, что ей следует знать. Кроме того, Луиза знакомится со студентом спортивных наук.

Рассказчик: Цветная листва, ветер, дождь,... Вот и начался зимний семестр!

Доцент: Это было все на сегодня, до следующей недели!

Катрин: Оу, доброе утро, Луиза. Хочешь выпить чашечку кофе на завтрак?

Луиза: Да, конечно!

Катрин: Вот, пожалуйста. Ты как раз выглядишь так, словно чашечка кофе тебе сейчас просто необходима...Как прошла вчера вечеринка в честь начала семестра?

Луиза: Ах, кофе - отличная вещь...! Да, вчерашняя вечеринка... она была просто отпад! Там было около 2000 человек, которые веселились прямо в университете - было целых три танцпола! один был прямо возле большого лекционного зала номер один, другой - возле кафетерия, и третий - в самом кафетерии. Возле лекционного зала играли, например...

Рассказчик: Семестр только начался, и Луиза уже успела вчера побывать на вечеринке по этому поводу. Иногда это мероприятие кратко называют СОП (Semester-Opening-Party). Каждый семестр такую вечеринку организывают некоторые студенты из клуба АСТА. АСТА - это Общий Совет Студентов, представительство студентов университета, так сказать.

Луиза: И там я познакомилась с этим классным студентом спортивных наук, его зовут Михи... и знаешь, что? мы договорились с ним встретиться сегодня вечером!

Катрин: Супер! А куда вы пойдете?

Луиза: О черт! У меня же сегодня две вводных лекции! А я ведь еще хотела прикупить пару вещичек для сегодняшнего вечера и в парикмахерскую сходить! Как же я все это успею?!

Катрин: Спокойно, Луиза! Сначала давай, иди на свои вводные лекции - а потом просто оставайся в районе университета. Там тоже есть пара парикмахерских!

Луиза: Правда? Я спасена! Ох, без тебя я бы пропала, Катрин! До встречи! Чао!

Катрин: Пока, Луиза, и удачи сегодня вечером!

Рассказчик: Первый снег, холод, снежная буря... Пришла зима! Все с нетерпением ждут рождества.

- Луиза: Ох, если бы я знала, что учиться в университете настолько тяжело... Нам задают столько рефератов и самостоятельных работ!
- Катрин: Но Луиза, совсем скоро уже наступит рождество и тогда, у нас начнутся двухнедельные каникулы! Ты уже что-нибудь запланировала на рождество? Я имею в виду, ты дома останешься или поедешь в отпуск?
- Луиза: Я бы хотела съездить куда-нибудь с Миши, но у нас, к сожалению, не было времени поискать какие-нибудь специальные предложения.
- Катрин: А почему бы вам не сходить вместе во время обеденного перерыва в туристическое агентство прямо возле университета? Там вам обязательно что-нибудь подскажут!
- Рассказчик: Туристическое агентство, а также парикмахерскую можно найти в двух шагах от университета. Нужно всего лишь повернуть от трамвайной остановки налево. Затем пройти прямо по улице, до большой площади - Европлатц. Если оттуда двигаться по первой встретившейся улице, можно обнаружить не только туристическое бюро, но и множество магазинов.
- Луиза: Но до тех пор скрасить время нам помогут глинтвейн, печеньки и вафли. Ведь перед рождеством студенты продают все это прямо в университете - возле лекционного зала номер 1 и перед кафетерием.
- Катрин: О да...
- Рассказчик: Солнечные лучи припекают, цветочки начинают распускаться, животные просыпаются после зимней спячки,... Наконец-то, наступила весна!
- Катрин: Ну, как дела? Как на счет того, чтобы насладиться первыми теплыми солнечными лучами?
- Луиза: Эй, отличная идея! Может, пройдемся до спортцентра? Возможно, Миши тренируется там сейчас... Хотя, здесь тоже есть одно классное местечко - маленький внутренний дворик! Эти красивые деревья, да и возможность присесть - мне здесь очень нравится!
- Рассказчик: Луиза и Катрин находятся в данный момент во внутреннем дворике между зданиями Цэ и Дэ, то есть за центром лекционных залов. В этот дворик очень легко попасть, если в фойе пройти через одну из стеклянных дверей. На территории университета есть еще парочка красивых дворики: например, сверху, на холме. Возле юридического факультета при хорошей погоде многие студенты сидят, греются на солнышке. Летом там даже иногда устраивают вечеринки. При теплой погоде также можно порекомендовать Европлатц - площадь, которая находится в университетском квартале - нужно просто от трамвайной остановки повернуть налево.
- Луиза: Ах, вот мы и добрались до спортцентра! А мы быстро дошли!
- Преподаватель (спорт): На старт, внимание, марш!

- Катрин: Да, на самом деле, я люблю приходить сюда - при хорошей погоде здесь можно наблюдать за спортивными студентами во время тренировок, ну, и заодно, загорать...
- Луиза: Дада, Катрин... здесь действительно здорово, - столько газонов! О! Здесь даже есть место для занятий альпинизмом! Вот это да! Я слышала, летом тут проводится университетский футбольный турнир, в котором каждый может представить свою собственную команду. Это весело! О, смотри-ка... Эй, Мухи!
- Мухи: Привет, Луиза! Вот это сюрприз!
- Рассказчик: Лето, солнце, теплые лучи, ... Вместо того, чтобы сидеть в библиотеке, студенты теперь проводят больше времени на свежем воздухе и наслаждаются летними деньками.
- Луиза: Я так и знала, что встречу тебя здесь, у озера, Катрин. Что ты там читаешь? Это что-то на английском?
- Катрин: Да, я хочу усовершенствовать свой английский, - и этим я охотнее всего занимаюсь здесь. Только оглянись! Как же здесь прекрасно! Озеро, лужайка, солнце... можно даже забыть, что мы находимся в университете!
- Луиза: Полностью с тобой согласна! Это озеро - мое самое любимое место.
- Катрин: Кстати, эта книга такая классная, и стоила она совсем недорого! Я купила ее в книжном магазине, прямо возле трамвайной остановки «Университет». Они не только продают книги на разных языках, но и совсем дешевые книги, уже кем-то прочитанные. Если хочешь, можем потом вместе туда сходить.
- Луиза: Да, конечно! Было бы классно! Еще бы один шарик мороженого - и я бы почувствовала себя так, словно я в отпуске...
- Катрин: Есть одно кафе-мороженое недалеко от этого книжного магазина... Но сейчас мы должны еще позволить солнышку немного нас поджарить! Ой, осторожно, утка! Аа!
- Рассказчик: Без паники! Если утка украдет у вас обед или если у вас нет желания идти в студенческую столовую, - помимо кафетерия и столовой в университете есть множество мест, где можно утолить голод. Просто осмотритесь хорошенько на другой стороне трамвайной остановки: там есть и донерная, и пекарня, а также рестораны и супермаркеты - никто в пределах аугсбургского университета с голода не умрет. Как вы заметили, кроме серых учебных будней наш университет может предложить много всего интересного... Просто найдите время и прогуляйтесь по его окрестностям. Увидите: вы откроете для себя много нового!

Авторы:

Сюзанна Хайндль, Катерина Попова

Übersetzt von

Anastassiya Popenya